

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 6 di December 2018
E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

ATRACO ARMA RIBA LUGAR DI BENDE LOTTO, LUCKY LOTTO CORNER, NA PONTON



Despues di algun siman "keto":



Weekend pasa "nan" a bolbe drenta via nos costanan





Weekend cu a pasa, esta diasabra y tambe dialuna gruponan di persona ilegal a bolbe drenta. Segun nos contactonan esaki a tuma lugar den e area di Guadarikiri.

Ey banda polis a topa cu un persona ilegal, cu algun rato prome a yega cu boto.
E hendenan aki tin hopi bon informacion di e areanan of mihor bisa e bocanan unda pa drenta.

Dialuna marduga KS (Kust Surveillance) a drenta Sero Colorado pasobra un boto a drenta, pero no a haya nada. E tipo di casonan aki ta keda ripiti y nada no ta cambia.

Sea como sea "nan" ta keda drenta y te cu awor no a demostra cu tin algo pa frena e situacion aki. Mescos Aruba ta haya repeat visitors den turismo, na nos costanan nos ta haya e mesun personanan cu ya a wordo deporta. Mensenhandel (contra bando di hende) ta un negoshi hopi lucrativo pa nos bisiñanan pazuid. Y varios biaha cu exito.

A topa cu varios paña y otro cosnan procedente di gruponan cu a drenta Aruba, sin nan a wordo detecta.

Curaçao:

Gerrit Schotte a meld su mes ayera mainta na prizon











Ministerio Publico a bay di acuerdo diamars cu e peticion di Gerrit Schotte pa e presenta diarazon mainta na SDKK (Prizon Bon Futuro), pa asina riba e manera ey sinta su castigo di tres aña pa soborno y falsificacion.

Schotte a anuncia dialuna durante un conferencia di prensa cu el'a haci un peticion na Ministerio Publico pa e meld su mes, pero no a haya ningun reaccion. Ministerio Publico a duna diamars e permiso na Schotte, na momento cu tur e papeleo a keda cla.

Un otro peticion di Schotte, pa e drenta fin di Maart 2019, pero esaki a wordo rechaza pa Ministerio Publico. Segun instruccion di Procurador General, esaki ta conta desde 1 di Oktober 2017, cu hendenan cu tin un castigo di mas di 2 aña, tin e preferencia pa loke ta trata nan encarcelamento.

Partido MFK a yama tur su simpatizantenan hunto diarazon mainta pa 8'or y mey, pa bin hunto rib e plenchi dilanti di e misa di Koraal Specht. For di ey nan a marcha bay prizon, pa asina tuma despedida di Gerrit Schotte. E mester a meld diarazon mainta pa 9'or na Bon Futuro, pa asina e sinta su castigo. Ainda no ta sigur cuanto hende a cana den e marcha special aki, pero di loke nos por a mira riba videonan di diferente medio di comunicacion, e multitud tabata inmenso.









Bo tabata sa cu tin accion di limpieza den bo bario cu Milieustraat 2018 di Serlimar?

Barionan di Santa Cruz, Paradera y Savaneta Pos Chiquito ta na turno!

Manera tradicion di tur aña e proyecto di accion di limpieza; Milieustraat 2018 a cuminsa den luna di November y a pasa den area di Noord, Oranjestad, Dakota y San Nicolas. E siguiente fechanan di Milieustraat 2018 lo ta;

- •8 – December – 2018: Centro Deportivo Betico Croes, Santa Cruz
- •9 – December – 2018: Centro Deportivo Rooi Afo, Paradera
- •16 – December – 2018: Veld Universal, Pos Chiquito - Savaneta

Na cada fecha lo bay tin 4 container di Serlimar disponibel na e sitio indica entre 7'or di mainta te cu 1.45pm di atardi. Tur habitante di bario y vecindario por haci uso di e oportunidad aki pa benta articulo di cas, sushi di cura of otro tipo di desperdicio afor den e container nan disponibel. Ploeg di Mantencion Bo Bario lo tey presente pa asisti habitantenan cu mester ayudo pa transporta nan desperdicio cu kier deshaci di dje. Pa ricibi e ayudo di Mantencion Bo Bario pa recoge desperdicio na bo cas, por yama 524-5080 di dialuna pa diabierna pa registra e adres pa e dia di limpieza.

Serlimar S G kier pa e comunidad di Aruba marca e fechanan aki pa asina no perde e oportunidad pa deshaci di desperdicio na cas y asina cumpli cu e tradicion di limpieza pa e temporada di fin di aña.

Serlimar S G ta sumamente contento cu e colaboracion di parti di A.T.A. cu ta haci cu e accion di limpieza grandi pa fin di aña posibel. A.T.A. hunto cu e proyecto di Ban Serio ta enfatiza cu nos tur ta aporta y sigur mester reconoce nos impacto cu nos por tin ariba Aruba. E meta principal ta pa conscientiza comunidad riba e impacto di nan desperdicio y e impacto pa deshaci di esaki na un forma responsabel, pasobra hunto nos por mantene nos dushi Aruba limpi!

Noemi Maduro di Departamento di Asunto Social:

Tin un caminda pa cana prome cu un grandi wordo hinca den SABA

Departamento di Asunto Social lo bay tin dos anochi di informacion cu e tema "Nos Grandi y su cuido". Ta un tema cu eigenlijk tin cu bisa cu ta biba diariamente bao di comunidad di Aruba, pa loke ta cuido di grandi.
Segun Noemi Maduro, trahador social di Departamento di Asuntonan Social y tambe ta forma parti di Indicatie Commissie di Land Aruba, hopi biaha ta haya tipo di caso pa un grandi bay un cas di grandi. E prome caminda ta pa bay SABA. Ta inscribi e grandi prome na SABA. Despues nan ta wordo informa cu nan tin cu bin Departamento pa Asuntonan Social. Y for di eynan e caminda ta sigui cu nan ta haya un cita pa un trahador social.

Hopi biaha famia ta bin y ta indica cu nan kier hinca e mama, of e tata of un famia, den cas di SABA. Pero na e momento cu e trahador social cu tin un trabao primordial, cu tin cu señala y wak e situacion, hopi biaha no ta ta yega asina leu, cu ta hinca e grandi den cas di Grandi.

Naturalmente ta sinta cu e famia y for di ey ta wak cu lo bay tin solucionnan a corto, medio y largo plazo, caminda, conhuntamente cu e famia, e trahador social na su turno, ta bay intermedia, caminda cu e grandi ta keda den su cas y e ayudo ta yega.
Cu esaki sra. Maduro kier meen ta cu lo bay cu un Alphahulp kende lo brinda un cuido na cas cu e grandi.

Gerencia di Departamento di Impuesto:

Departamento di Impuesto lo ta cera diabierna awor

Departamento di Impuesto ta participa cu diabierna awor, dia 7 di December, su oficinanan lo ta cera henter dia en conexion cu reflexion interno pa cu Dia di Belasting.

Esaki ta significa cu diabierna awor lo no tin servicio na publico tanto na oficina principal na Camacuri como na MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta, Oficina di gobierno San Nicolas y e oficina na DIMAS.

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.

Kiebro y ladronicia den tienda di paña den Havenstraat



Diamars marduga un security guard trahando pa un negoshi den Havenstraat a tuma nota di un kiebro na un otro negoshi. Segun su version el'a mira tres hoben, kibra e vitrina di Collins y drenta horta varios paña di beach. Despues di esaki nan a sali y core bay direccion e parkeerplaats pabao di Kong Hing Supermarket.

Na yegada di polis na a tuma nota di e kiebro y mester a warda ariba esun encarga cu e yabi pa yega. Loke a wordo horta ta varios beach wear.

Ta sospecha cu ta grupo conoci di Rancho, cu ta haci tipo di actonan aki. No ta prome biaha cu e lugar aki ta wordo kibra y horta. Ladronnan den oranan di marduga ta masha activo mes na Aruba.

Atraco arma riba lugar di bende lotto, Lucky Lotto Corner, na Ponton



Diarazon den careda di 7'or di anochi a tuma lugar un atraco arma riba e bendedora di Lucky Lotto Corner den Caya Ernesto Petronia, Ponton.

Un homber un poco bruin cu ta papia Spaño, a drenta den e lugar di bende number, cu un cuchiu den man. El'a exigi placa for di e bendedora. E atracador a logra bay cu mas o menos entre 1200 cu 1300 florin. El'a bandona e sitio na pia y a laga hopi placa larga y placa di papel benta abao ora el'a core bay.

E dama a spanta asina hopi cu el'a bira malo. Mesora a pidi pa presencia di polis y tambe ambulance. Na yegada di polis, nan a pidi pa presencia di Slachtofferhulp. Tambe Atraco Team a wordo poni na altura.

Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP:

Recursonan ta wordo aloca pa e departamentonan y NO e oficina di Ministernan



E maneho financiero responsabel di Gabinete Wever-Croes ta conta cu sosten di Fraccion di MEP. Pa prome biaha den hopi aña pais Aruba por conta cu un presupuesto supletorio caminda Gobierno no ta haci un peticion na Parlamento pa mas recurso.

PRESUPUESTO SUPLETORIO 2018

Gabinete Wever-Croes a ehecuta presupuesto 2018 dentro di e margin cu a wordo aproba na prome instante. Esaki por lesa bek tambe den e rapport di CAFT (Cft 201800237) riba presupuesto supletorio. CAFT ta remarca cu e "financieringstekort" a keda igual.

Esaki no ta algo usual si nos compara maneho di sr. Eman na 2016 por ehempel. Gabinete anterior a pidi recurso extra den presupuesto supletorio. Apesar di esaki e cuenta anual 2016 a conoce un aumento adicional di 10 miyon florin.

PRESUPUESTO 2019

Conforme presupuesto 2019, Parlamento por tuma nota cu e normanan financiero stipula pa 2019 tambe lo wordo logra. E maneho responsabel ta wordo caracteriza como uno caminda recursonan ta wordo inverti den e departamentonan di Gobierno y no den e bureau di Ministernan.

Pa ilustra esaki nos por wak cu sr. Mike Eman su bureau tabata conoce un presupuesto di 12.7 miyon florin na 2017. Sra. Evelyn Wever-Croes na otro banda ta maneha su bureau cu solamente 4.6 miyon florin.

PA FINALIZA

Gobierno a inicia e rumbo pa yega na finanzas duradero atraves di un maneho responsabel, ancra den e Memorandum economico financiero. Na su turno ora trata e ley di supervision financiero, Parlamento lo coregi e parti costitucional y alavez inicia e proceso pa recupera Aruba su autonomia financiero bek.

Ekipa pa cualker eventualidad

E COMANDO MOBIL LO TA E WOWO NA E SITIO DI INCIDENTE



Cu e Comando mobil aki nos lo ta mas mobil ariba caya. Sr. Adrick Croes, Hoofdinspecteur ta elabora: Nos meldkamer awor por ta movibel y pa asina por tin control y maneha esaki na e sitio di incidente mes. E ta facilita tambe otro departamentonan di





emergencia pa por sinta hunto y dirigi e unidadnan na e sitio di incidente. Cu e Comando Mobil aki e ta facilta cu e trabao di maneho, eficencia y organizacion na e sitio lo ta mucho mas mihor coordina. Si un calamidad mester pasa na Aruba y tur e wardanan no ta accesibel y e comunicacion mester bay plat, e unidad mobil aki lo bay den accion y por yega na tur skina di Aruba. E lo bira manera un warda di polis mobil pa asina mantene y tin wowo riba e seguridad nacional di pais Aruba.

Comando Mobil cu Aruba a haya, a wordo fabrica na Merca pa e compania MBF Industries Inc. E Comando Mobil aki ta e prome pa yega den Caribe den e forma special aki y e prome pa wordo usa den nos region. E ta specializa pa ta uno policial y traha special pa Aruba cu por wordo usa den nos clima. E preparacion di Comando Mobil ta bin ta encamina despues di algun tempo pa asina por prepara y traha un Comando Mobil na e necesidad di Cuerpo Policial Aruba. E ta asina moderno cu e por ricibi y manda signal, comunica cu diferente departamento di emergencia y e ta mobil rond di e isla.

E compania MBF Industries Inc ta sumamente agradeci cu a escoge nan pa por brinda un unidad mobil cu tecnologia avanza pa un organizacion policial y ta mas sorprendi e caluroso bon bini cu e compania a haya na Aruba. Sr. John Lambert a bin Aruba hunto cu e Comando Mobil pa asina train e agentenan cu lo haci uso di dje y demostra tambe con e Comando Mobil ta funciona.

Cu esfuerzo y bon colaboracion di Aruba Hospitality & Security Foundation nos ta ricibi e adkisicion nobo aki. Aruba por ta orguyoso di por tin e prome Comando Mobil den region.

Gamma IT Solutions tambe a participa den Hour of Code









Diarazon, 5 December, Gamma IT Solutions ta participa den "Hour of Code". Tur aña miyones di mucha na mas di 180 pais rond mundo ta participa na "Hour of Code". "Hour of Code" ta un proyecto cu ta introduci mucha na "computer science" cu e meta pa stimula nan interes den e area aki. Den un ora e mucha ta siña e base di coding y programming via wega riba computer. Esaki ta bira atractivo door cu nan ta wega cu topiconan pa mucha manera Minecraft, Star Wars, Frozen etc. Tur e material pa e Hour of Code ta obtenibel riba www.code.org.

E aña aki Gamma IT Solutions a ricibi dos klas di Mon Plaisir Basischool, cu ta klas 4B y klas 5A den su oficinanan. E muchanan e usa laptops pa nan por code weganan hopi entreteni. Durante e dos oranan e muchanan a wordo guia door di e team di Gamma IT Solutions, hunto cu nan maestronan y voluntario. E muchanan a pasa un rato hopi agradabel ta code y a disfruta un dushi pan di Subway durante e mainta aki.

Frank Baks, Director of Business Development, ta comparti: "Ta importante pa haci actividadnan asina inovativo cu e muchanan na Aruba y rond mundo. E ta stimula nan logica, manera di pensa y sigur e ta pone un base pa esnan cu kier sigui bay den e ramo di 'Computer Science'. Nos ta sumamente contento di por a comparti cu e muchanan y gradici na mr. Onno, Juf. Merel y demas docentenan di Mon Plaisir cu a coopera cu nos. Danki tambe na full e team organizando e Hour of Code Aruba".

Di e mesun manera Gamma IT Solutions ta encurasha mas organizacion pa participa den e Hour of Code pa beneficio di tur nos muchanan.

Aruba Bank ta Sostene Fundacion Museo Arubano

Inauguracion di exhibicion "Carnival Euphoria" Bon Documenta







Diahuebs atardi a tuma lugar e apertura di e gran exhibicion cu ta expone Historia di nos Carnaval bao e nomber di □Carnival Euphoria□. Den e edificio di ex-Green Hill Supermarket na San Nicolas, Fundacion Museo Arubano a inicia e prome fase di nan proyecto cu lo tin un duracion di dos (2) aña.

E exposicion aki ta traha pa preserva, documenta y duna informacion di Carnaval di Aruba. Comunidad tabata presente na e apertura, ricibiendo informacionnan valioso di e historia di Carnaval. Tambe e anochi aki a duna honor na e revista Bacchanal, celebrando 20 aña di aniversario.

Exposicion "Carnival Euphoria" lo wordo amplia despues di Carnaval 65 cu donacionnan di diferente trahe carnavalesco. Lo haci diferente tipo di tayer den e parti patras di edificio. Expertonan riba e tereno di Carnaval lo ta dunando e tayernan, en particular na hobennan cu e meta pa garantiza e sostenibilidad di Carnaval entre e hubentud.

Aruba Bank ta contento di por a contribui cu e Exposicion "Carnival Euphoria", pa asina sigui engrandece Aruba su Carnaval y garantiza cu e fiesta cultural di Aruba sigui marca historia den nos pais.

Rashida Tromp a gradua na Universidad di Aruba





Rashida Tromp tin un diploma di Bachelor of Arts den Organization, Governance, and Management (OGM) di Universidad di Aruba. Diabierna, 5 di Oktober, exitosamente Rashida a defende su Tesis dilanti di e comite di graduacion consistiendo di drs. Birgit Kreykenbohm, dr. Luc Alofs y Christel Croes, kende ta coaching manager na SETAR N.V.

Rashida a scoge pa haci Un investigacion tocante practicanan di comunicacion organisacional. Rashida a profundiza su mes riba e topico di 'Percepcion di Comunicacion di Recursonan Humano, manera e ta experiencia door di empleadonan di SETAR N.V.'

Na aña 2017, Rashida a haci su stage na e departamento di recurso humano (HR) na SETAR N.V. Basa riba su experiencia- y observacionnan durante su stage, el'a propone pa conduci e investigacion di su Tesis na SETAR mes. Cu e aprobacion di tanto e programa di OGM di Universidad di Aruba, como e departamento di HR di SETAR, el'a cuminsa su investigacion na cuminsamento di aña 2018. E enfoke di e investigacion tabata pa explora e practicanan di comunicacion interno, specificamente den e departamento di recurso humano. El'a observa tres concepto principal, esta HR y practicanan di comunicacion entre empleadonan y e percepcion di empleadonan tocante comunicacion interno.

Pa motibo cu no a haci investigacion previo na SETAR N.V. tocante practicanan di comunicacion di HR, Rashida a dicidi di haci un investigacion cualitativo cu un caracter explorativo. E meta di e investigacion ta pa analiza y colecta data for di miembronan di staf di e departamento di recurso humano y di tur otro departamento di SETAR. E metodonan scogi pa colecta e data tabata entrevistanan semi- structura cu staf di HR y otro empleadonan di SETAR y un encuesta digital cu tur empleadonan di e organizacion di SETAR lo por a completa.

E resultadonan principal di e investigacion ta sugeri cu e departamento di HR tin bon practica di comunicacion y cu e empleadonan ta satisfecho cu e mehoracion di e comunicacion interno. Sinembargo, con comunicacion ta wordo distribui, mester wordo revisa pa un maneho mas efectivo y receptivo. Ademas, e empleadonan cu no ta ubica den oficinanan den e edificio principal di SETAR N.V. ta sinti e falta di presencia fisico di HR, ya cu comunicacion ta tuma lugar practicamente solamente via canalnan digital. Durante su 4 añanan como studiante den e programa di OGM y durante e proceso di su Tesis, Rashida a demostra perseverancia y disciplina pa finaliza e programa. Ademas di ta un studiante, Rashida ta un mama dedica y tambe el'a traha na varios organizacion local. Despues di su stage na e departamento di HR y su investigacion, Rashida ta continua cu su trabao na SETAR. Universidad di Aruba, en particular e departamento di OGM ta felicita Rashida pa su logronan.



Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

Reforma Fiscal lo trece Cambio Husto pa nos pueblo:

CAMBIO DEN E TARIFA DI GRONDBELASTING LO TRECE ALIVIO

Despues cu Gobierno di Aruba a anuncia e crisisheffing temporal cual tabata tambe e prome stap pa trece finanzas publico na orden, a anuncia tambe cu lo bin cu un sistema di Impuesto mas husto y senciyo pa nos pueblo, e Reforma Fiscal. Cu e sistema lo bin hopi cambionan favorabel pa nos pueblo, pasobra e ta un forma mas husto pa nos tur. Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes ta indica cu un cambio importante cu lo wordo implementa den Reforma Fiscal ta di Grondbelasting.

E tarifa di Grondbelasting, e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad, tambe lo cambia. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abao e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi. Tambe ta introduci un tarifa nobo, mas halto, pa esnan cu no ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial. Esaki ta trece un reparticion mas husto den e forma pa cobra grondbelasting. Ta baha pa esnan cu tin un cas so y ta subi pa esnan cu tin mas propiedad of propiedad cu ta bal hopi placa. E tarifa actual ta 0.4% pa tur hende, sea cu bo ta biba na Aruba, of si bo no ta biba na Aruba pero bo tin condominium na Aruba.

E cambio di tarifa ta pone cu esnan cu tin propiedad cu balor te na 120.000 no ta bay paga belasting mas. Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 120.000 pa 250.000, e tarifa ta baha cu mitar, te na 0.2% Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 250.000 y 500.000, e tarifa ta baha cu 25%, te na 0.3%. Esnan cu propiedad na balor di entre 500.000 pa 750.000 nan tarifa ta keda mescos, pero debi cu no por deduci e 60.000 mas cu por deduci actualmente, nan cobranza ta aumenta cu 240 florin pa aña, cu ta 20 florin pa luna. Esnan cu tin propiedad cu balor riba 750.000 ta mira un aumento di tarifa na 0.6%. E personanan aki di otro banda ta haya un reduccion mas grandi di e tarifa di loonbelasting, manera nos a mira anteriormente. Di otro banda, esnan cu no ta biba na Aruba, pero tin propiedad na Aruba, manera condominiums, ta bay paga un tarifa mas halto, 0.6% pa asina contribui na economia di nos pais. Companianan cu tin propiedad comercial tambe lo mira un aumento di tarifa na 0.6%. E companianan aki ta bay haya un compensacion, un rebaho di e belasting riba dividend.

Prome Minister ta enfatiza cu e impacto di e cambionan aki ta grandi. 12.000 persona no ta bay paga grondbelasting mas, 16.000 persona lo mira un rebaho di nan cobranza, 1.800 persona cu no ta biba na Aruba, lo mira un aumento, 2.100 persona cu tin propiedad



di balor mas di 500.000 lo mira un aumento, pero mes momento ta mira un rebaho di tarifa di loonbelasting riba nan entrada y 1.800 compania lo mira un aumento, pero lo haya compensacion di e belasting riba nan dividend cu lo baha di 25% pa 10%.

“Cu e reforma fiscal Gabinete Wever-Croes kier logra e cambio husto pa ciudadanonan di pais Aruba. Cambio cu lo trece mas progreso y bienestar pa nos tur. Hunto nos ta logra e meta di pone Aruba bek riba e caminda cu e mester ta pa asina nos laga un lugar sigur y progresa pa nos yiunan y e generacionnan cu ta bin nos dilanti”, Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Gina Maduro di ABV:

Intimidacion contra di presidente y vice -presidente di sindicato tabata e awa cu a pasa hariña

Sindicato ta bisa ta basta



E director medico su maneho tabata un maneho arogante. Tabata un maneho di intimidacion y el’ a yega asina leu di hasta intimida Gina Maduro como presidente di sindicato ABV y su vice- presidente, sr. Giovanni Irausquin. Esaki tabata e punto, e druppel pa e sindicato, despues di tanto cos cu ta pasando den hospital. Como sindicato, un dunador di trabao ta yega asina leu di intimida cu ta kita for di trabao. Cu ta expresa asina, Maduro ta kere cu e director medico mes a retira su mes. Pasobra bao di ningun circunstancia, como lidernan sindical, no ta bay permiti esaki. Si nan permiti esaki cu e ta intimida, cu e ta kita nan for di nan funcion como sindicalista, anto e ora kico ta di e otro trahadornan.

Kroonleden di directiva

Cada gobierno, manera tur gobierno, ta nombra nan kroonleden, den diferente instituto rond di Aruba y na hospital, loke a nota como sindicato, ta cu e kroonleden, te dia di awe, no a wordo nombra. Esey ta hunga un rol grandi. No tin kroonleden nombra door di gobierno actual ainda. Y esey ta pone cu dos ex-kroonleden, tanto sr. Gino Goeloe y sr. Edwin Tromp a hunga un stoelendans. Nan a baha for di e trono di kroonlid y a haci nan mes independiente.
Nan mes a re-eligi nan mes. Con democratico bo por ta, Maduro a puntra. Gino Goeloe mes a eligi su mes atrobe como presidente. E mal maneho aki dictatorial, intimidacion ta punto di ordo den hospital.

Retiro di trahadornan

Si tin cu wak henter e aña aki cuanto trahador a bandona hospital. Ta papiando di trahadornan local, cu tin hopi aña di servicio. Un di e motibonan primordial ta cu nan ta kita door di mal maneho y door di intimidacion.
Logicamente nan ta wak partinan secundario tambe, pasobra na ImSan tin bon beneficionan secundario. Tur hende kier bay pa mihor. Pero un di e puntonan cu cada ken ta cuminsa wak nan mes y hopi di nan ta cuminsa retira.
Actualmente ta mira posicionnan clave den hospital, ta lagando hospital, cu añanan cu nan a labora, door di disgusto y intimidacion.
E intimidacion ta den tur e lagennan. E ta den board di e management team, di e trahador te na e specialistanan. Hopi specialista a bin como waarnemer cu e intencion pa keda na Aruba y pa organiza nan mes, bin cu famia pa nan por traha pa yuda e pais aki.

Pero door di intimidacion y mal trato y mismanagement, a dicidi cu nan ta tuma nan retiro y nan ta bay bek Hulanda. Hopi di nos specialistanan nos a perde, segun Maduro, pesey e pacientenan awe, tin consecuencia cu cada biaha cu nan bay na un consulta, vooral specialista, ta cada biaha ta mira un dokter nobo.

Esaki ta e problema real. Esaki RvT a acepta y a permiti e mal maneho aki. Esun cu si a sali afor, tin cu ABV a uni na dje ta dr. Jonkhoff. E si tabata e unico specialista cu si a sali afor, Maduro a splica. Maduro a splica cu tur loke cu Jonkhoff a bisa di e mal maneho dictatorial ta cuadra. Esey ta punto di ordo, e intimidacion.

Minister Otmar Oduber:

Den sesion di informacion y consulta, a splica e proceso di ROP/ROPV





Actualmente Gobierno di Aruba ta den e ultimo fase di introduccion di un Plan di Desaroyo Teritorial (ROP) nobo cu lo drenta na vigor cuminsamento di otro aña y introduccion di ROPV. Un proceso encamina durante ultimo lunanan hunto cu adviesbureau RHO di Hulanda y departamentonan gubernamental. A percura pa reuni cu diferente stakeholder y departamento no- gubernamental (NGOs) tambe den e proceso.

Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber ta splica cu ora ta trata introduccion di ROP, por a scoge entre dos opcion, (1) sea ta 'verleng' e ROP cu ta termina otro aña na 2019 pa 5 aña mas, of ta scoge pa un ROP nobo cu ta conta pa mas aña, manera 10, 12 of 15 aña (por determina esaki), a scoge pa e ultimo ocpion. Unavez cu a determina esaki



tabata, importante pa inicia cu e proceso e aña aki y no pa warda te ora cu esun vence pa bin cu un ROP nobo, pasobra e aspecto di mas importante ta e necesidad pa bin cu un ROPV (cu su reglanan). Tin persona cu tereno priva cu a wordo limita den uso di nan propio eigendom, pa cual esaki na cierto momento no ta husto (a wanta nan pa e ultimo 9 añanan). Semper tabata e intencion pa tin un ROPV pa por atende cu e situacion aki, awor ta trahando pa e wordo realiza. Den e sesion informativo tocante Desaroyo Teritorial, tabata tin un grupo grandi di personanan den e reunion interesa riba e aspecto aki, pa cual a splicanan di e responsabilidad di Gobierno.

E responsabilidad mas critico ta e hecho di cu e terenonan eigendom den e areanan protegi por tin consecuencia financiero of cambio di tereno cu tin cu tuma lugar. Sinembargo prome cu yega na e aspecto ey, mester midi e terenonan ey pa determina e balor ecologico.

A base di esaki por determina e nivel di necesidad di proteccion cu mester aplica na e tereno en cuestion.

Gobierno no tin suficiente fondo pa sin mas, paga pa tur tereno y tampoco suficiente tereno pa intercambia cu esunnan cu tin eigendom den groengebied, cual ta trece reto cune.

Aruba Chamber Business Event 2018:

DOS TREMENDO PRESENTACION ENCUANTO 'SUSTAINABLE ENTREPRENEURSHIP'







Diabierna 30 di november ultimo a tene lugar den Renaissance Convention Center e Aruba Chamber Business Event 2018. Esaki ta e gran evento anual di Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) enfocando riba e empresario local y poniendo enfasis riba un topico actual. Pa e ocasion aki e topico di e anochi tabata dirigi riba 'sustainable entrepreneurship' caminda e importancia di sobrevivencia di e empresa a wordo discuti. E topico aki ta hopi discuti tanto den sector priva como sector publico y KvK a logra conecta e comerciante y trece mas conscientizacion durante e evento aki. Un danki ta bay na e patrocinador principal pa e evento cu ta Caribbean Mercantile Bank N.V.

Un programa bon balansa

E evento a cuminsa cu un palabra di bonbini door di e moderador, sra. Michele Brooks y despues e discurso di Presidente Suplente di Directiva di KvK, sr. Omar Tromp. Durante su discurso sr. Tromp a elabora riba inovacion den sector priva, e importancia di comparti informacion y tambe mehoracion di leynan laboral pa por yega na un empresa sostenibel.

E prome presentacion di e anochi a wordo duna door di sra. Lisette Malmberg, kende a conta di su experiencia di forma parti di un negoshi di famia y con esaki a crece bira un negoshi sostenibel. Tambe el'a splica riba e iniciativa pa yuda e bienestar general via Hope Foundation.

E segundo presentacion tabata di e invitado internacional, sra. Angel Rich. Sra. Rich a comparti su experiencia riba con pa haya stabilidad emocional como un empresario. El' a papia di su experiencia personal y con el' a crece como persona y logra yega na su propio negoshi. Ademas el' a duna e publico presente algun conseho con nan tambe por crece y midi nan exitonan. Siguientemente a sigui un sesion caminda publico presente por a haci pregunta na e oradornan. Directiva di KvK a clausura e parti oficial cu algun palabra y a gradici e oradornan y tur esnan presente pa haci e anochi uno exitoso y sperando cu a motiva nos comerciantenan na crea negoshinan mas sostenibel pa bienestar di Aruba.

Network cu bon ambiente

Despues di e presentacionnan hopi informativo a sigui cu e parti social caminda por a discuti riba e topico di e anochi y crea of reforza e lazonan comercial den un ambiente ameno. Esnan presente por a comparti nan experiencia acompaña di un aperitivo y bebida. Esaki hunto cu e bon entretenimento musical di Tsunami.

En conexion cu e evento KvK a produci un encuesta pa asina colecta informacion riba e evento anual. Si bo persona tin algun comentario of sugerencia pa engrandece e evento anual di KvK y ta interesa den e encuesta, fabor di manda un e-mail na businessinfo@arubachamber.com of tuma contacto cu e departamento di BIS na telefon 582-1566 ext. 27/30. Intencion di KvK ta semper pa brinda informacion y contribui na un mihor comercio cu mas oportunidad y exito pa Aruba.

Parlamentario Endy Croes:

Ta pidi pueblo compara pa bo mes, Midi e Cambio!

Bureau Mike Eman na 2017 a costa pueblo 13 MIYON mientras Bureau di Evelyn Wever - Croes lo costa 4.6 Miyon den 2019

Beschrijving	Voorlopige cijfers 2017 Kosten	Begroting 2018 Kosten	Ontwerp begroting 2019 Kosten
0 AZ, Integr., Overheidszorg, Innov. & Energie			
16000001 Bureau Minister-President			
4101 Salarissen en toelagen	7.598.793	2.128.700	2.247.300
4103 Kindertoelage	25.110	7.900	8.100
4104 Vakantie-uitkering	729.885	166.700	171.700
4105 Vergoedingen e.d.	9.241		
4100 Personeel	***8.363.029***	***2.303.300***	***2.427.100***
4201 Toeslag AOV/AWW	697.863	198.500	208.200
4204 Bijdrage APFA	217.491	199.400	129.000
4206 AZV-premie	662.622	170.100	179.000
4200 Werkgeversbijdragen	***1.577.976***	***568.000***	***516.200***
4303 Opleidingen & cursusgeld	2.486	2.500	2.500
4304 Vergoedingen vervoer	229.291	60.000	72.800
4305 Dienstkleding & -toelage		1.500	1.500
4306 Reis- en verblijfkosten	143.927	144.000	144.000
4309 Overige vergoedingen	242.328	60.000	84.300
4310 Schrijf-/bureaubehoeften	17.620	17.400	17.400
4311 Kantoorinventaris	7.791	27.200	27.200
4312 Huur kantoorinventaris	65.238	45.000	45.000
4313 Portikosten	29.692	10.000	10.000

Parlamentario Endy Croes a splica recientemente cu Parlamento ta hopi ocupa, studiando e presupuesto 2019 cual pronto lo mester wordo trata. Banda di esaki tin presupuestonan di Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer, Raad van Advies, Suppletoire Begroting 2018 entre esnan cu mester wordo trata den Parlamento promer cu aña termina. Pues un sin fin di reunionnan publico cu lo inicia desde diabierna awor te algo promer cu Pasco. Parlamentario Croes ta sigui splica cu studiando e presupuesto a hala su atencion inmediatamente con nos Promer Minister actual a rebaha e presupuesto di su Bureau cu mas di 8 miyon florin. Mike Eman a goberna e pais aki festehando cu placa di pueblo. Ta increibel pa mira con na un manera sin gevoel Mike Eman a crea e Mega Debe. Asina el'a redobla debe, anto purba splica pueblo den Parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe t'ey pa nos tur bay pag'e den futuro.

Cu hopi admiracion nos ta mira un direccion nobo cu nos pais ta wordo maneha. E Promer Minister, sra. Evelyn Wever - Croes a cambia e rumbo di fiestamento na un manera concreto. Den presupuesto 2019 por tuma nota cu e Bureau di Minister Presidente ta costa pueblo awor 4.6 miyon mientras apenas 2 aña pasa e mesun Bureau aki pero cu un otro Minister Presidente e tempo aya, esta Mike Eman pueblo tabata paga pa ta exacto 12.703.771 MIYON florin. Pues Mike Eman a masacra pais Aruba creando e desaster financiero. Minister Presidente actual a duna un ehempel cla y raspa die "Waar een wil is, is een weg." Nos ta consciente sinembargo cu e trabao no ta facil y e retonan ta grandi, primordialmente na e manera cu a hereda Aruba for di Mike Eman . Si nos calcula 8 aña di Mike Eman, malgastando mas di 8 MIYON pa aña den un Bureau, cual e por a draai trankilmente cu 4 Miyon, nos mester bisa cu e abuso aki a costa pueblo 64 MIYON extra pa complace amigonan y cumpra voto. 1% di BBO ta 60 MIYON florin, pues cu e abuso cu Mike Eman a comete solamente den su Bureau por a scapa pueblo 1% di BBO. Bureau di Mike Eman solamente na salaris plus werkgevers-bijdrage den 2017 a costa pueblo 9.9 MIYON mientras Bureau di Evelyn Wever Croes den 2019 lo costa pueblo 2.9 MIYON florin un diferencia di 7 MIYON menos.

Pueblo huzga pa Bo mes. Nunca pero nunca mas den historia di e pais aki bo mester confia pushi cu pisca, pues nunca mas por brinda Mike Eman y AVP un confianza. Manera Mike a maneha EMCO (cual a bay failliet 3 biaha) el'a maneha nos Pais. Lo ilustra diferente comparacion mas den dianan nos dilanti, Parlamentario Endy Croes ta finaliza bisando.

Na Balashi:

Yate local a zink na Rancho Clemente

Diamars mainta un doño di un bota mara na Rancho Clemente a haya un sorpresa basta desagradabel. Su boto a zink. Segun nos a compronde e problema tabata cu e propeller a bay paden.

E transmission cu tabata pega na dje pa un of otro motibo a cuminsa pasa awa, causando cu e boto a zink. Pues esaki a sosode den oranan di anochi pa marduga. Mesora e doño a cuminsa regla pa saca e boto.



Diabierna awor den Renaissance Convention Center:

"Mi Wiel tambe ta conta!"

Charla special enfocando riba personanan cu limitacion fisico

Diabierna awor ta tuma luga un seminario cu e titulo "Mi Wiel tambe ta conta!", dedica na defunto Jozef "Jos" Solagnier. E seminario ta enfoca riba leynan cu mester regla espacio special a personanan cu limitacion fisico por parkeer. Ta rekeri leynan adicional cu mester pasa den Parlamento pa brinda mas accesibilidad na esnan cu limitacion. Den esaki hopi biaha ingenieronan no ta tene suficiente cuenta ora construi edificionan nobo, pa parkeerplaats pa e grupo special aki cu no por mobiliza facil.

Algun tempo pasa, Jos Solagnier a acerca miembro di Parlamento, Robert Candelaria, puntrando si e por skirbi un carta p'e relaciona cu e mesun topico aki. For di ey a cuminsa e trabaonan pa mira kico ta e leynan existente, e maneho existente y kico nos lo por aplica for di den Reino Hulandes mes.

A descubri mesora cu tabata falta hopi informacion. Por ehempel no tin un centro cu tur informacion na man di cuanto persona cu limitacion fisico nos tin na Aruba, specialmente adultonan cu ta participa den trafico. Tampoco a nota un maneho coherente den cual autoridadnan ta envolvi den otorgamento di un permiso pa parkeer na sitionan asigna pa invalidonan. Riba dje, a cera conoci cu e tristo realidad, cu den henter centro di ciudad, ta solamente 10 espacio pa parkeer pa invalido so tin!

A cera cabez hunto cu ADIAA (Asociacion di Ingeniero y Arquitectonan Arubano) y Alton Paas Foundation di Corsou. E ultimo aki ta un organizacion voluntario funda na aña 2012 door di e mesun Alton Paas, un hoben di 21 aña e tempo ey cu a hay'e cu un reto fisico cu a limita su forma di move. El'a haya su mes envolvi den un accidente di auto despues di un problema cu curazon cu a lag'e invalido. Di ey el'a cera conoci cu e limitacionnan na Corsou pa hendenan manera e, cu limitacion fisico, pa por move liber na lugarnan publico. Banda di traha na su mesun recuperacion, el'a haci'e un trabao pa e lucha pa mehora e condicionnan pa otro ciudadanonan mescos cune.

Asina a pidi'e sosten tambe pa e duna un man cu idea y su experiencia pa usa aki na Aruba, unda tambe e oportunidad pa hendenan cu limitacion ta masha scars. Un di e partnernan den e evento ta e organizacion ADIAA cu tin un lista di ideanan con pa inclui nos ciudadanonan cu limitacion den condicionnan ora otorga un permiso di construccion di edificionan publico. Awor aki hopi biaha sa tene cuenta cune, pero e no ta un condicion mara na ley. Consecuentemente tin desaroyado cu ta tene cuenta cu e aspecto aki, mientras cu otronan, kizas pa mantene e gastonan mas abao posibel, ta opta pa laga e opcionnan aki for di e plannan di construccion.



Durante e charla di diabierna awor, e grupo lo presenta un peticion special na Minister Andin Bikker di Husticia pa reenforza leynan existente y pa inclui maneho pa ciudadanonan cu limitacion den su maneho.

Tin diferente charla durante diabierna mainta den Renaissance Convention Center. E prome ta cuminsa 9:30am dedica na aspectonan tecnico, specialmente pa ingeniero- y arquitectonan. E di dos sesion ta 10:30am dedica na publico general, den unda lo repasa e oportunidadnan cu por tin si adapta leynan y maneho existente pa ciudadanonan cu limitacion fisico. Ambos seminario ta gratis.

Canicio van der Biezen - Buceador

"Lo mas importante ora mi dive, ta pa topa cu un bida bao lama cu ta sano"

Canicio van der Biezen ta un instructor di buceo profesional. Den conexion cu e desaroyo di e Parke Marino, e ta comparti su punto di bista pa locual ta trata e parke, como tambe kico ta e retonan cu tin cu bida bao di awa. Van der Biezen ta splica cu actualmente tin hopi problema cu e bida marino ta enfrenta, un gran parti di esaki ta debi na problemanan cu cambio di clima mes pero tambe tin problemanan crea pa hende. Coralnan ta un gran tesoro bao di lama y hende ta gusta wak nan sinembargo, no tin mucho conscientizacion riba con delicado nan ta. "Tin problemanan causa pa hende, pero tambe problemanan cu naturaleza mes ta responsabel p'e como entre otro e cambio di temperatura bao awa. Tambe tin 'verzuring'; tin hende ta tira anker riba coral of trapa riba nan, tiramento di plastic den awa, tur esaki ta cosnan cu ta pone presion riba bida marino" e ta comenta.

Van der Biezen ta sigui splica cu como buceador, locual ta mas importante p'e ta pa topa cu un bida bao lama cu ta sano. Asina aki e por disfruta di bida marino, pero tambe introduci otro hende na e beyeza aki y contanan con bida eybao ta cuminsa. "Tin hopi cos cu hende mester compronde di bida bao di awa, e ecosistema bao di awa ta hopi importante pero tambe hopi fragil. Si cos sigui manera e ta bay, ta posibel cu nos ta kibra esaki liher. E desbalanza ey por trece hopi peliger pa nos mundo"

Van der Biezen ta bisa cu tin un importancia grandi pa un parke marino, pero mester regula esaki bon. Segun e, e reglamento di e parke mes mester pasa den un manera cu tur hende por disfruta esaki. "E ta mescos cu un parke riba tera, tin animal cu ta pro crea demasiado liher, birando un peliger pa e otronan. Pa e motibo ey ta importante pa tin control y proteha esunnan mas debil. Hopi animal ta den peliger di extincion caba. Por ehempel, un turtuga ta protegi, sinembargo e mester mas proteccion ainda. E lista di animalnan cu mester proteha ta keda bira mas largo cu e añanan, " e ta remarca. Durante su añanan



como buceador, el'a mira hopi cos cambia bao awa. Specialmente e coralnan cu ta detereorando hopi liher.

Remarcabel quote:

"E bida bao di lama ta hopi importante, pero tambe hopi fragil."
"E lista di animalnan cu ta den peliger di extincion ta keda bira mas largo tur aña."

Parlamentario mr. Drs. Richard Arends (AVP):

Reforma Fiscal ta un simpel aumento di impuesto

Profesionalnan y clase media lo ta esnan mas afecta

Recientemente Gobierno a anuncia su reforma fiscal cu lo mester drenta na vigor desde dia 1 di Januari 2019, cuminsando cu cambio den Inkomstenbelasting, Grondbelasting, Accijns y eliminacion di BBO riba factura. "Ademas cu e efecto di inflacion lo afecta esnan mas vulnerabel, e clase media, famianan cu a inverti den haci nan cas mas bunita, profesionalnan dinamico – esnan cu ta realizando nan soñonan den nos sociedad – ta esnan cu lo wordo afecta mas," asina Parlamentario Richard Arends (AVP) a constata y ta lamenta e hecho aki, pasobra, segun Arends, ta hustamente e grupo aki ta e consumidornan di mas grandi y ta pone nos economia draai. "Un peso di 180 miyon cu ta wordo traduci den un aumento di 'cost of doing business' unda pensionadonan y esnan mas vulnerabel lo no wak ningun beneficio tampoco manera priminti."

"E prome fase di e supuesto reforma fiscal lo tranca nos economia mas ainda", asina Richard Arends a bisa. Mientras cu e reduccion di inkomstenbelasting ta varia entre 10 pa 100 florin pa luna, tur hende lo bay atras ora cu e cuenta final wordo presenta. Parlamentario Arends ta duna un ehempel di un famia di mama y tata profesional educa cu un entrada dos biaha igual na un entrada promedio. "Mientras cu e famia aki podiser mester paga menos inkomstenbelasting, pero e hecho cu nan a inverti den nan cas di 150m2 ta haci cu nan propiedad ta aumenta di balor y consecuentemente nan ta bay atras entre 250, 2000 of te hasta 3000 florin". Na Aruba nos conoce tambe hopi mama soltera profesional cu yiu. "E grupo aki ta bay dobbel atras," Parlamentario Arends a bisa. "E mama soltera profesional cu ta traha por bay atras cu casi 800 florin pa aña na entrada, sin conta loke cu e mester paga na grondbelasting adicional den caso cu danki na su esfuerzo a aumenta balor di su propiedad."

"E propiedad cu e famia, e mama soltera profesional educa of te hasta e pensionado a mehora cu su propio esfuerzo durante añanan poniendo cura, landscaping of te hasta apartamento, a aumenta di balor. E inversion ta wordo castiga cu aumentonan substancial di grondbelasting".

Segun Richard Arends, Gobierno no a conta den nan presentacion cu e elimina e exoneracion di 60 mil florin den grondbelasting, ni tampoco a informa cu e propietario mester traha un taxatierapport pa Departamento di Impuesto por determina e balor economico actual di e propiedad. "Hopi pensionado cu a inverti den nan periodo activo ta haya nan mes ta paga mas grondbelasting y esaki lo afecta grandemente nan poder di compra".



Hopi propiedad comercial tin un balor cu ta surpasa 750 mil florin, esakinan lo conoce un aumento di grondbelasting di riba 2000 mil florin. E aumento di e 'cost of doing business' aki ta traduci su mes den prijsnan mas halto pa producto y servicio cu e consumidor mester paga. "Djis pensa riba un propiedad cu tin apartamentonan na huur, gasto adicional lo percura pa un aumento di huur".

Loke cu Gobierno a presenta no ta un reforma fiscal, sino un simpel aumento di impuesto cu ta perhudica e clase medio, e profesionalnan, e "do'ers" nan di nos sociedad, pero tambe esun di mas vulnerabel cu lo haya e cuenta di e aumento di cost of doing business como e efecto negativo di e falta di transparencia di prijsnan.

Polis a pone takelwagen di airport baha un vehiculo cu a wordo getakel



Diamars mainta polis a wordo pidi dilanti Airport, pa intermedia den un problema cu takelmento di auto.

Un pick up Nissan color shinishi tabata esun ariba e takelwagen.

Polis a duna ordo na e takelwagen pa baha e auto. Esaki ta debi cu unda nan a lanta e auto, ta un caminda publico y esaki no por, segun ley.

No a keda e takelwagen nada otro pa baha e pick up y entreg'e na e doño bek.



AHATA cu presentacion "Sustainable Waste Management" na miembronan













Aruba Hotel & Tourism Association a organiza un seminario pa tur su miembronan riba e tema di "Sustainable Waste Management". Aruba ta pasando den un transicion pa un maneho di desperdicio mas sostenibel. Historicamente, tur desperdicio ta descarga na dump di Parkietenbos cual a crea un situacion no- sostenibel pa nos isla. Gobierno y instancianan priva ta trahando riba un maneho mas sostenibel pa comunidad. Un maneho responsabel ta trece mas gasto pa nos comunidad. Sinembargo, tin hopi procedura cu por reduci e gastonan substancialmente.

Bucuti &Tara Beach Resort, un miembro di AHATA, ta un gran ehempel di un compania cu a reduci nan gastonan substancialmente cu un maneho sostenibel. Doño di e hotel, Ewald Biemans y su Sustainability Manager, Nathaly Stanley a presenta recomendacionnan na miembronan di AHATA durante e seminario.

A sugeri varios paso cu por tuma pa reduccion di gasto y a comparti informacion pa guia e miembronan di AHATA. A nota hopi interes di miembronan pa hunto analiza con por ta mas responsabel y sostenibel den maneho di desperdicio.
Ta un bon momento pa presenta e informacion aki mientras cu Aruba ta pasando den un cambio grandi, segun Tisa LaSorte, CEO di AHATA, pa companianan por siña mas tocante un maneho responsabel y reduci e gastonan di desperdicio.

E miembronan presente a keda satisfecho cu presentacion di Bucuti & Tara Beach Resort, cu tambe ta miembro di AHATA. Bucuti & Tara Beach Resort ta un hotel cu a gana hopi premio pa nan practica sostenibel y recientemente a reduci nan "carbon footprint" na cero.

AHATA ta promove pa nos tur bira mas sostenibel den nos maneho, incluyendo esun di desperdicio.

Brazil Taekwondo Stichting a subi caya cu e Kalender di aña 2019.









Den fin di siman e team di Train Hard Fight Smart a subi caya cu nan Kalender di aña 2019 cu e meta pa bende tur Kalender pa recauda fondo pa e plan di aña 2019.

Nos ta gradici New Food Center cu a brinda nos e espacio pa nos por bende nos kalender nan y e pueblo di San Nicolas y becindario cu a coopera hopi cu e team di Train Hard Fight Smart. Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu tur aña algun cas y instancia ta luci cu e bunita Kalender di Taekwondo aki.

Si abo no tin bo Kalender ainda semper por yama sra. Danica Delamore na cell; 5926496 pa cumpra bo Kalender.

E team di Train Hard Fight Smart lo bay ta ariba caya den e fin di siman aki un biaha mas pa bende nan Kalender di aña 2019.



OPEP y Rusia ta acerca na acuerdo riba recorte di produccion petrolero

OPEP y Rusia a acerca diaranson pa acorda recortenan na e produccion di petroleo entrante otro aña, apesar di e presion di e presidente di Merca, Donald Trump, pa reduci prijsnan di crudo.

E organisacion di Paisnan Exportador di Petroleo (OPEP) ta reuni diahuebs na Viena y diabierna su delegadonan lo sostene combersacion cu productornan aliado manera Rusia.

Saudi Arabia, lider de facto di e cartel, a destaca e necesidad di reduci drasticamente e pompmento entrante Januari, pero Moscu a resisti na un recorte importante.

"Nos tur, incluyendo Rusia, a acorda cu tin mester di un reduccion," e minister di Petroleo di Oman, Mohammed bin Hamad Al-Rumhy, a bisa periodistanan tras di un reunion.

E volumen exacto di e recorte ta wordo discuti, e minister di Oman a remarca. E bahamento di e pompmento, cu lo a produci for di Januari pa Juni, lo tuma como base e cifranan di September of October di e aña aki.

Dos delegado di OPEP a bisa cu e minister di Energia Ruso, Alexander Novak, tabata bolbiendo Moscu pa logra un aprobacion final di e presidente Vladimir Putin.

Saudi Arabia a indica cu e kier pa OPEP y su aliadonan reduci e produccion den por lo menos 1.3 miyon di bari pa dia of 1,3 porciento di e produccion mundial.

Ryad tambe ta desea cu Moscu contribui na por lo menos cu un recorte cu ta na un rango di



250 mil pa 300 mil bari pa dia, pero Moscu ta insisti cu si suma e pacto, lo reduci solamente e mita di e pompmento, fuentenan di OPEP a bisa y di productornan cu no ta pertenece na e grupo.

E agencia di noticia Ruso TASS a cita un fuente di OPEP, bisando cu e cartel y su aliadonan ta discutiendo e idea di reduci e pompmento otro aña,ora cu bolbe na e cuotanan di produccion acorda na 2016.

Un decision di e tipo aki ta nifica un recorte di e produccion di mas di un miyon di bari pa dia.

Saudi Arabia, Rusia y Emiratonan Arabe Uni a aumenta e pompmento desde Juni, despues cu Trump a pidi un mayor pompmento pa compensa e menor exportacionnan di Iran pa e sancionnan nobo di Merca.

Rusia, Saudi Arabia y Merca a bin ta competiendo pa ta e principal productor di crudo den e ultimo añanan.

Merca no ta forma parti di ningun iniciativa cu ta limita e produccion debi na su estricto legislacion antimonopolio y na e fragmentacion di su industria petrolero.

E prijsnan di petroleo a perde casi un tercio for di october rond di 62 dollar pa bari, despues cu Saudi Arabia a aumenta e produccion pa contraresta un caida den e exportacionnan di crudo Irani.

"Cu suerte, OPEP lo mantene e fluho di crudo manera cu nan ta, no restirngi. Mundo no kier mira, ni tin mester, prijs di petroleo mas halto!", Trump a skirbi diaranson riba Twitter.

Den cuadro di anochinan di informacion "Nos Grandi, su cuido"

Departamento di Asuntonan Social lo ta activo den bario pa haci invitacion di asistencia





Mirando e anochinan informativo cu lo tuma luga otro siman, esta dia 10 y 13 di December, cu tin como tema "Nos Grandi, Su cuido" ta informa pueblo di Aruba cu Departamento di Asuntonan Social lo ta trahando activamente den bario di nos isla.

Diasabra nan lo ta p'abao di brug, yegando asina cerca e hendenan, informando nan y haciendo invitacion personalmente pa un y tur.

Diadomingo nan lo ta den e barionan p'ariba di brug, haciendo e invitacion aki.

Segun Josephine Dirksz, trahado social di Departamento di Asuntonan Social, DAS lo tey conhuntamente pa informa y asina haci invitacion personal pa asisti na e anochinan informativo riba e fechanan ya indica.

E intencion ta pa bay na cas caminda e grandi ta biba. Segun hefe di e afdeling di guia Social eerste lijn na Departamento di Salud Publico, Hailey Castaño, e idea pa bay den bario ta pa activa comunidad.

E no ta pa solamente bay cerca unda cu tin un grandi, pero pa bay unda cu bo ta haya e famia.

Pa Departamento di Asuntonan social esaki ta importante pa concientisa di chikito pa grandi, kico tur ta necesario. E ta un proceso.

Casnan den sistema

Departamento di Asuntonan Social tin casnan registra den nan sistema di cliente. Esey ta lo prome cu nan ta haci. Despues ta sigui pa bay, pasobra tin un concentracion den diferente bario.

For di eynan ta wak ken mas, ken tur. Nan tin un idea caba, pero ta bay mas bien pa e comunidad general.

Dolor di cabes

Esaki no ta prome biaha cu nan ta haci un anochi di informacion. Segun Castaño, ora un hende tin un dolor, hende ta cana bin na DAS. Aña pasa a haci esaki y e tabata sumamente exitoso, cu a duna DAS e confirmacion cu lo sigui.

Ta mira e necesidad. Hopi hende ta bin pidi ayudo pa un grandi. No tur ora nan ta casonan hopi serio, pero bo ta wak cu e necesidad den comunidad tey. Con pa acapara e problema di e grandinan cu cada biaha ta bira mas grandi.



Boca Junior ta yega Madrid pa e final di Copa Libertadores



E constelacion di Boca Juniors a yega diaranson Madrid pa enfrenta durante fin di siman su clasico rival River Plate den e buelta di e final di Copa Libertadores, pa cual e ciudad a organisa un gigantesco operativo di siguridad.

Ta spera cu 10 mil fnatico di ambos ekipo biaha desde Argentina pa e final - proponi den dos ocasion - cu lo wordo celebra diadomingo den Santiago Bernabeu, e stadion di Real Madrid.

Ante e posibel yegada di decenas di miles di Argentino, apart di esnan cu ya ta biba na Europa, polis ta prepara pa cual nan ta cualifica como e encuentro di mayor riesgo den historia di Madrid.

Ta spera cu mas di 2500 agente ta di servicio pa e "superclasico". Polis tambe a pidi apoyo na e servicionan di siguridad na Argentina.

E constelacion di River Plate a sali for di Buenos Aires e atardi di diaranson y ta spera cu nan yega diahuebs mainta na Madrid.

E ekiponan a empata 2-2 den e prome final cu a disputa den La Bombonera, e stadion di Boca, pero e revancha, premira pa dia 24 di November na Buenos Aires, a wordo posponi dos biaha despues cu e fanaticonan di River a ataca e bus di Boca cu tabata trasladanan pa e Estadio Monumental, un hecho cu a laga varios futbolista herida.

E Paseo de la Castellana di Madrid, lo wordo corta for di 9'or di mainta ora local diadomingo, mientras cu polis ta dividi e dos gruponan di e aficcion pa evita violencia.

E aficcion lo yega den vuelonan specifico y lo wordo traslada den bus na nan respectivo zona tras nan yegada den e aeropuerto Adolfo Suarez Madrid-Barajas.

Aunke cda un di e finalistanan lo obtene solamente 25 mil entrada, solamente ta permiti bende 5000 na e fanaticonan cu ta biba na Argentina cu e fin di evita fanaticonan violento na e partido.



Ernesto Valverde ta condena e "absurdo" di cinco luga di Messi den e Balon di Oro



Entrenador di FC Barcelona, Ernesto Valverde, a critica e resultadonan di e votacion di e Balon di Oro 2018, cualificando di "absurdo" e puesto cu e futbolista estreya di su ekipo, e Argentino Lionel Messi, a ocupa den e "ranking."

"La Pulga", cu ta posee cinco di e trofeonan aki cu e revista France Football ta entrega na e miho futbolista di e planera, a ocupa di cinco luga den e clasificacion di e edicion aki.

E centro campista Croata di Real Madrid, Luka Modric, a bay cu e premio tan aprecia.

Dilanti di Messi den e "ranking" a keda e Portugues Cristiano Ronaldo, di dos, y e Francesnan Antoine Griezmann y Kylian Mbappe, di tres y cuarto respectivamente.

"Mi no ta bay drenta na balora e incongruencianan di un premio," pero "ta un absurdo" cu Messi a keda na di cinco, Valverde a bisa diamars, den un rueda di prensa previo na e partido valido pa Copa del Rey di Spaña cu Barcelona lo disputa contra Cultura Leonesa.

Sin embargo "Txingurri" a felicita Modric pasobra "e ta un gran hungado."



3 Alimento cu efectonan laxante contra barica cera

Bo ta sufri di barica cera? Bo ta pasa periodonan largo di tempo sin por bay baño? Den e articulo aki nos lo mustrabo algun alimento cu efectonan laxante pa bo organismo.

E Instituto Nacional di Diabetes y e Enfermedadnan Digestivo y Renal (NIDDK), ta recoge cu barica cera ta tuma luga ora cu un persona tin tres of menos evacuacion durante un siman.

Den e condicion aki NIDDK ta splica cu e sushi tin e tendencia di bira seco y duro, loke den cierto ocasionnan ta causa cu e evacuacion ta sumamente doloroso.

Tambe ta indica cu nos tur a yega di padece barica cera algun biaha den nos bida y cu, den hopi caso, e tempo cu e ta dura ta hopi poco y no ta wordo considera serio.

NIDDK ta señala cu no ta necesario pa nos tin movimentonan intestinal cada dia. Sin embargo, ta importante cu, si nos observa algun cambio den nos habitonan intestinal, pa nos consulta cu un specialista.

Con nos por alivia barica cera?

Pa esnan cu ta sufri di e enfermedad aki, ta recomendabio pa realisa ehercicio di forma regular.

Solamente tin cu purba di cana, landa of practica algun actividad fisico, por lo menos tres pa cuater biaha pa siman.

Tambe tin cu mantene hopi bon hidrata y consumi e cantidad di fibra diario recomendabel. Agregando na esaki, si bo ta sinti gana di bay baño, no warda, ni wanta: bay di biaha.



Haciendo lo contrario solamente lo empeora y lo influi negativamente bo condicion. Di igual modo, bo por entrena bo intestinonan cu e proposito cu esaki ta mas regular y e deposicionnan mas frecuente.

Con pa hacie? Facil, purba di fiha un ora pa bay baño tur dia. Esey si, purba di ta semper e mesun ora.

3 alimento cu efectonan laxante

Tin diferente alimento cu tin hopi bon efectonan laxante. Esakinan por yuda bo organismo pa move e intestinonan di manera corecto. Ta aki unda cu e productonan rico den fibra ta desempeña un papel fundamental ora cu bo ta sufri di barica cera.

- Pa e razon aki, ta importante pa consumi fibra. Esaki lo yuda normalisa e movimientonan intestinal y mobilisa e desechonan atrabes di e curpa.
- Sin embargo, bo mester incorpora den bo dieet alimentonan di manera progresivo ya cu consumi mas fibra di forma abrupto, por ocasiona gas y distension abdominal.

Bo tin cu puntra bo specialista medico cua ta e cantidad recomenda di fibra cu bo tin mester pa ingeri diariamente.

Tanto hende homber como hende muhe, como tambe diferente grupo di edad tin necesidadnan diario distinto di fibra.

A continuacion nos lo mustrabo algun di e miho alimentonan cu ta conta cu un efecto laxante natural. Asina lo bo tin mas posibilidad di una bes contra barica cera.

1. Appel

Appel ta hopi conoci pa e beneficionan cu e ta trece pa nos salud. Su contenido eleva di pectina, ta conta cu e singularidad cu, door di ta den contacto cu awa, e ta forma gel. Esaki lo genera dos bon efecto pa bo salud intestinal:

- E prome ta consisti cu esaki ta absorbe awa, pa cual e personanan cu ta sufri diarea ta wordo beneficia.
- Di un otro banda, e gelnan aki ta actua como lubricante den bo tracto digestivo. Di e manera aki tambe, ta yuda cu e kimo (masa homogeno caminda cu e ta transforma alimento dentro di e stoma como resultado di digestion) ta avansa cu mayor facilidad door di e intestino.

2. Pruim

Pruim ta sigui ta un di e alimentonan mas consumi pa e propiedadnan laxante cu e tin.

Pruim ta un fuente rico di sorbitol. E polialcohol aki ta asimila y transforma door di bacterianan di e microbiota y ta atrae awa na e kimo. Esaki ta contribui na e movimento corecto di e intestinonan, di eynan e efectonan laxante di e fruta aki.

3. Apelsina

Den e caso di apelsina, su beneficionan pa lucha contra barica cera, ta residi den un elemento caracteristico di e fruta aki. Nos ta papia di naringenina.

Segun cierto estudio, e flavonanona aki ta responsabel di stimula e secrecion di ioncloro den e epitelio di e colon. Esaki ta crea forsa osmotico y di su banda, ta faborece e secrecion di likido, di eynan su efectonan laxante.

Otro laxante

Simiya di lino (linasa), rasenchi, berries, peach, kiwi y apricot seco tambe tin efectonan laxante. Di igual manera, tambe por ta di ayudo e pasta, pancakes, pan y cukinan prepara a base di granonan integral of cerealnan rico den fibra.

Tambe ta existi berdura cu lo yuda bo movimentonan intestinal. Esaki ta e caso di brocoli, esparago, batata cu nan casca y calbas. Tambe nos por consumi salada prepara cu spinazie, lechuga y kool, ya cu nan por yuda nos bay baño.

Por ultimo, berduranan manera bonchi, bonchi blanco, garbanzo, erwt; simiya, manera esun di soya of chia y frutanan seco manera noot, cashupete y almendra tambe ta aporta un bon dosis di fibra na bo alimentacion.



Ford na Venezuela ta ofrece plannan di retiro a medida cu e produccion ta disminui

E fabricante di autonan Mericano Ford Motors Co. ta ofreciendo paketenan di retiro boluntario na Venezuela, dos trahado a bisa, aunke e empresa a descarta e ciere di su unico planta den e pais.
E dos empleadonan, cu a papia bao di condicion di anonimato, entre diamars y diaranson, a bisa cu e empresa falta di pedido di unidadnan pa 2019 y nan ta proponiendo nan plannan di retiro pa e ekivalente den algun caso na 150 dollar pa aña trahando.
Segun e sindicato di e empresa ta 915 trahado y tur lo ricibi e oferta di retiro. Ford a afirma den un comunicdo diamars, cu nan lo sigui den e pais petrolero Suramericano, agobia pa un recesion largo cu a provoca e salida di otro automotriznan manera General Motors y ciere di otro industrianan.
"Ford a bin ta opera na Venezuela durante 56 aña sin stop y no tin plan di bandona e pais," e empresa a bisa den un comunicdo.
Pero a resalta cu "e mercado Venezolano a bin ta enfrenta un disminucion significativo di e demanda," pa cual durante "e ultimo lunanan a ensambla 93 unidad" di su modelonan Explorer y Fiesta. Aña pasa Ford a produci por lo menos 400 unidad, segun trahadonan.
Otro fuente cu conocemento di e caso a bisa cu "no por ta eternamente den e situacion aki di no produci (...), tur cos ta birando chikito."
E crisis na Venezuela ta mantene decenas di fabricanan deteni of trahando riba un minimo, mientras ta evalua bandona e pais, cu ta sufri un escases cronico di divisa y hiperinflacion cu ta persisti desde un aña pasa.
E unidad local di Ford ta mantene produciendo un solo modelo desde Juli di e aña aki. E compania cu ta fabrica anualmente 17000 unidad cinco aña psa, a opta pa reduci su operacion riba un minimo pa adapta na e demanda abao cu a causa e crisis.

Hoben a saca su parti intimo pa show

Diadomingo ultimo tabatin un situacion sospechoso cu a sosode cu un persona trahando den un negoshi banda di hotelnan, unda cu un hoben tratando di saca placa for di e denunciante, a saca su parti intimo mustr'e.
Den careda di 3.30 di atardi e patruya di Noord a wordo manda na un negoshi riba Sasaki pa un persona cu tabata haci straño . Ora cu e Polisnan a yega na e Joyeria / Boutique nan ta papia cu e bendedor trahando eynan. Segun el a conta, un homber a cana drenta e negoshi y tabata haci straño. E tabata papia cosnan straño, haci hopi pregunta, tabata mira direccion di e camara y y hasta a cuminsa ta manera basile na un manera hopi vulgar. El a saca su curpa intimo for di su carson y tabata haci cosnan vulgar. El a bise cu e no ta traha y cu e tin 17 aña. Tambe e mucha homber a bis'e cu tur dia e ta gasta 10 florin na marihuana y cu e ta haci trabou di chapi pa haya placa.
Ora cu e señora a bisa cu su casa ta na caminda pa trece cuminda, e homber mesora a sali bay. El a subi riba un bicicleta oranje y a bay direccion zuid. E tabata bisti cu un tshirt shinishi cu letternan blauw, short geel, y e mes ta color bruin cla, mas o menos 1.60M halto y tin un marca riba su wowo drechi. E tabatin un rugtas preto. A informa e señora riba su derecho di entrega un keho. E patruya a core ful rond pero no a topa cu e hoben y a informa tur patruya di e datonan di e persona aki y tambe Central di polis.

Putin ta bisa cu Rusia lo haya su mes obliga na responde si Merca bandona tratado nuclear



E presidente Ruso, Vladimir Putin, a bisa diaranson cu su pais lo haya su mes obliga na responde si Merca bandona un tratado di control di armanan nuclear cu ta mantene misilnan p'afo di Europa.
Merca a duna diamars un ultimatum na Rusia pa den 60 dia aclarea loke Washington a bin ta bisa cu ta un violacion di e Tratado di Forsanan Nuclear di Alcance Intermedio y a declara cu e ta cla pa retira di e tratado na Februari.
Putin, den comentarionan televisa, a afirma cu Moscu ta en contra di desecha e acuerdo, pero cu Merca a dicidi ya pa hopi tempo caba lag'e y cu ta un pretexto di e violacionnan di cual ta acusa Rusia.

Venezuela ta cualifica di 'agresion na e soberania'' e declaracionnan di Merca contra Maduro

Venezuela a cualifica como "agresionnan claro contra e soberania di e pueblo y su Gobierno", na e reciente declaracionnan di e secretarionan Mericano di Estado, Mike Pompeo y di Defensa, James Mattis, en contra di presidente Nicolas Maduro.

Den un comunicado difundi dialuna, Caracas a tilda di "politica di presion y soborno pa e gobiernonan bisiña" e afirmacionnan di Mattis, kende a expresa cu mester 'acelera e proceso" den e region pa "stabilisa e situacion na Venezuela," producto di e gestion den un "despota iresponsabel."

Cu respecto na e aseveracionnan di Pompeon, kende a manifesta den un entrevista reciente haci via Voz de America, cu "mester restaura e democracia" den e pais debi cu e "situacion actual ta intolerabel", e Canciyeria Venezolano ta considera cu e funcionario di Washington ta reconoce "cinicamente e sufrimento cu e medidanan coercitivo Mericano ta produci den e poblacion Venezolano.



Testigo den e huicio di ''El Chapo'' ta conta con e ''invasion'' di cocaina Colombiano na Mexico tabata

Durante e decada di 90, tabta yega varios avion cu cocaina for di Colombia pa Mexico, ordena pa Joaquin "el Chapo" Guzman, cu tabata parce un "invasion," Juan Carlos Ramirez Abadia, alias "el Chupeta", a declara. E tabata un di e narcotraficantenan cu a dirigi durante varios aña e Cartel del Norte del Valle, un di e gruponan criminal Colombiano mas poderoso.



"El Chupeta" kende ta declara como testigo di gobierno di Merca contra Guzman Loera den e corte federal di Brooklyn, New York, a reconoce cu el a suministra droga na e Cartel di Sinaloa entre 1990 y 1996 y a sigura cu el a bishita - compaña pa un comandante di polis - na e capo Mexicano Juan Esparragoza "El Azul", tempo esaki tabata den prizon, kende a señal'e como "un padrino" pa e narcotraficantenan, agencia EFE a referi.

Riba e palabra di e testigo di Gobierno, Guzman a sigui supervisa e operacionnan di e Cartel di Sinaloa y e negoshi di coca for di prizon: "Tur cos a sigui mesun cos, mi tin entendi cu e (Joaquin Guzman Loera) a sigui haci negoshi di cocaina for di prizon," e Colombiano a bisa.

Ramirez Abadia a bay bek e atardi pa testifica den e historico huicio di "el Chapo", na Brooklyn.

Te awor aki, The Independent ta indica, "El Chupeta" a splic e forma cu nan tabata manda e cargamentonan masivo di cocaina den barco pa Mexico, hunto cu Guzman Loera, durante e prome añanan di e decada di 1990, saltando di husticia, mediante sobornonan paga.

E narcotraficante tambe a afirma cu e presunto lider di e Cartel di Sinaloa, tin relacionnan fuerte cu autoridadnan den ambos pais.

400 ton di cocaina y 150 asesinato

Abadia a conta diahuebs den corte cu el a cuminsa den e negoshi di narcotrafico den e decada di 80. For di e tempo ey, ta calcula di a introduci mas of menos 400 mil kilo di cocaina den Merca.

Su testimonio tai nclui e relato di con el a asesina un persona na 2004 cu varios disparo den cara y cabes y como tambe su ordennan pa ehecuta na mas di 150 persona, algun di nan riba teritorio Mericano.

"El Chupeta" kende a wordo deteni na Brasil di 2007 y extradita pa Merca na 2008, a relata cu su prome reunion cu "El Chapo" a tuma luga den un hotel, unda cu nan a pacta e cantidad di avionnan cu lo usa, e pistanan clandestino disponibel y e tarea di manda un piloto pa identifica nan, entre otro asunto.

"Mi por hari bek:" Ta transplanta cu exito e cara na un hoben cu a purba di suicida

Na Juni di 2016, Cameron Underwood a purba di suicida door di a tira su mes den cara y a keda completamente desfigura, pero el a recupera por completo danki na un transpante di cara.
"Tabata un momento abao den mi bida. Nos tur ta haci cosnan cu no ta, ya bo sa, idealnan.
Pero bo ta supera nan. Mare, cu su ayudo, nos por supera esaki," e hoben aki a reflexiona prome cu a oper'e.
"Mi tin un nanishi y boca pa cual mi por bolbe hari, papia y come alimentonan solido," Cameron Underwood a bisa e corant The Irish Sun.

Operacion exitoso
Januari ultimo, 18 luna despues di e incidente, un ekipo di e centro medico Langone di e Universidad di New York, componi door di 100 profesional, a realisa un minucioso cirugia durante 25 ora.
"Nos a confia cu nos lo por mehora su apariencia, y loke ta mas importante, su funcion y calida di bida," Eduardo Rodriguez, ciruhano cu a lidera e intervencion a splica.
E specialista aki, cu ya a realisa otro dos intervencion di e tipo aki, ta sigura cu e avancenan ta permiti evalua "rapidamente" donante y receptornan cu e obhetivo di realisa e transpantenan aki "di manera sigur y eficiente."
Den cualkier caso, Rodriguez ta corda cu "na final, tur cos ta depende



di e pashent" y ta destaca cu e esfuersonan cu Underwood a realisa, tabta imprescindibel pa e exito di ei ntervencion.
Na fabor di su recuperacion fisico y emocional, a resulta determinante e breve periodo cu a transcuri entre e suceso y e cirugia.

E donante
Underwood tabata tin un di dos chens danki na e fayecimento di William Fisher, di e Universidad di John Hopkins University, di cual mama ta gradici cu "a cumpli cu su decision, nos por a duna bida na otro."
E muhe ta sigura cu "ta parti di e experiencia aki" a aporta "un fuente di fortalesa den un

Chollernan tabata di remate diadomingo madruga

Den fin di siman tabatin diferente caso cu Polisnan mester atende den esnan cu ta haci fastioso ta adictonan ambulante / ladron, cu principalmente ta aparece den oranan di anochi pa marduga.
Un di e hendenan cu mester a hala nan atencion diferente biaha ta e choller conoci como Kabouter. Por ehempel diadomingo den oranan di merdia a topa cu Kabouter drumi na altura di Candela Snack Truck. A papia cun'e y a bis'e pa bay for di e sitio. Aparentemente el a mustra comprension, a lanta y a bay. Tambe e patruya ta topa cu adictonan ambulante di inicial L. y P., kendenan tabata pidi limosna na altura di Candela Snack Truck. A hala nan atencion y a core cu nan for di e sitio. Nan tambe a mustra comprension y a cana bay.
Algun rato despues, e mesun patruya ta topa cu e chollernan aki banda di Citgo Blvd y atrobe nan tabata pidiendo placa. A bolbe core cu nan for di e sitio. Mas laat e patruya ta topa esun di inicial P banda di Candela Snack Truck. E tabata molestia e hendenan pidiendo nan placa. A bolbe core cun'e for di e sitio.
E mesun diadomingo den oranan di madruga e patruya di Santa Cruz tabata pasando patras di Tinashi y Burger King na Paradera, ora cu for di leu nan ta mira movecionnan banda di e bakinan di sushi di Burger King. Ora cu a yeca cerca, nan a mira dos persona sinta na vloer, y a habri e saconan di sushi for di cual nan tabata busca cos di come. Tabata trata di e hombernan di inicial P. y R. Nan no tabatin nada cu nan pa identifica nan mes. A bisa nan cu mester recoge tur e sushi bek y a priminti di lo haci esey.
Pa casi 4'or di madruga, atrobe Polis ta bay na Candela Snack Truck pa un adicto ambulante fastioso. Na e sitio nan ta papia cu e cahera di e truck di cuminda, kende ta bisa cu diferent4e biaha tin un choller ta bin haci fastioso eynan. Pero tambe e tabata molestia e clientenan. E Polisnan a bay tira un control den bisindario y a topa cu e conoci di nan di inicial L. (choller) canando cu un wandelstok. A bay papia cun'e y a constata cu e no tabatin problema cu su pianan.
E tabata simplemente cana cu e stoki den bisindario di e truck di cuminda djis pa e clientenan tene duele di dje. A papia duro cun'e y a core for di e sitio.

Rijbewijs na Boneiro no tin mucho balor



Bo tin un rijbewijs cu bo a saca na Boneiro? E ora bo tin mala suerte, esakinan no ta wordo reconoci pafo di Reino. Tampoco na Hulanda esaki ta wordo mira, pasobra e no ta un rijbewijs di Union Europeo.
Si bo por cambi'e, pero pafo di Union Europeo e no ta valido y bo tin cu bolbe pasa un rijexamen. Fundacion Ban Boneiru Bek ta pidi atencion pa e caso aki den Tweede Kamer.

Servicio y Compra

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia DECEMBER 5	Lotto Anochi DECEMBER 5
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 2412	Sorteo # 6652
5103	2649
6955	2597
7430	1777
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2412	Sorteo # 5696
7273	4606
1OFF	1OFF
Sorteo # 468	Sorteo # 401
5681	2099
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2412	Sorteo # 4455
2281	6316
Virgo	Scorpion

DIARIO
DECEMBER 5
1. 6328
2. 2581
3. 9169

SUPER 4
9946

CURACAO
DECEMBER 5
1. 9944
2. 2139
3. 4376

Flamingo
DECEMBER
1. 9170
2. 5203
3. 2552

Lotto di Dia — DECEMBER 5 — 05 07 13 16 19 29 F

Lotto 5 — DECEMBER 1 — 05 07 13 16 19 29 F

Mini Mega — DECEMBER 4 — 09 11 24 26 04

Presentacion di:
E CAYA DI MONCHE

Autor: Benjamin Romero-Barliza (autor di e buki encuanto e negoshi di koffie den añanan 50 di siglo 20) - E lenguahe ta cultiva y di nivel halto. E composicion di e obra ta hopi elabora. No tur ora cronologico pero tin biaha hacienda uzo di anticipacion y flashback y relatando acontecimentonan historico tanto local como global. Tur esey ta borda cu elementonan di Cien Años de Soledad.

E "Caya di Monche" ta relata historia, di habitantenan cu den un cierto periodo di siglo 20 a forma un comunidad den Elleboogstraat na playa. Tur cos mira cu wowonan di Ramon Todd-Dandare. "Elleboogstraat tabata manera un pueblo mescos cu Macondo (referencia na e pueblo Macondo den Cien Años de Soledad di Gabriel Garcia Marquez. (Aki un rato mi ta bisa mas di esey!). Cita: "E nucleo of curason di e caya troci ey tabatin mas of menos 25 cas construi den un area di 1135m2".

Elleboogstraat, cu su casnanysuhopihanchinan a haya e nomber: E CAYA DI MONCHE!! Pa un gran parti e obra ta un biografia di Ramon. (su infancia, su travesuranan, con y unda el a lanta, situacionnan cu el a pasa aden, su mayornan, su añanan di scol basico, su bida den Elleboogstraat, su estudio como adolescente y hoben adulto (na Aruba/ Hulanda/Colombia)

Mi analysis: Mi no kier forsa mi opinion riba boso. Mi kier djis duna un analysis cortico/ sigur no exhaustivo, a base di mi opinion personal (subhetivo) di e obra. Cada ken cu lesa e obra lo haci su mes analysis y por saca su mes conclusion! Loke mi kier haci ta: kishiki e curiosidad di e publico pa e obra!!

E buki ta ilustra cu hopi potret di personanan relevante, hopi foto di edificionan y varios mapa di servicio di kadaster. E autor a haya cooperacion di e. o. Sr. Vi Frank di Oficina di Kadaster, Sra. Yvonne Webb-Kock di oficina di di Monumento y di personal di Archivo Nacional Aruba.

E obra ta reconstrui den nos mente, e bario/ area Elleboogstraat cu su casnan/hanchinan. E ta rebiba e ambiente cu tabata reina den e epoca en kestion y ta presenta recuerdonan di cierto personahenan. (algun di nan ya hopi tempo pasa a bay for di Aruba of a fayece.) Por bisa cu e obra ta un documentario den cual nos por mira den e bario: mucha y hoben ta hunga, ta haci cos baldadi, y hende grandi ta combersa, discuti, conspira (reunionnan pa discuti cierto sucedido na e.o.Rep. Dominicana/ Cuba), festeha, balia, gosa, sinti tristo, convivi y interactua. E autor a logra laga tur esey pasa nos dilanti manera den un pelicula! Pues riba un area relativamente chikito, hopi hende riba otro ta bida hunto na un manera bon!

Como un liña cora ta core door di e obra aki e storia famoso di Gabriel Garcia Marquez: Cien Años de Soledad. Un obra grandi cu obviamente a intriga y influencia Ramon masha hopi mes! (Hopi acontecimento ta tuma luga rondo di Coronel Aureliano Buendia y su shete generacionnan, biba na e pueblo MACONDO. Mi a sinti e gana di lesa e obra ey. Mi a yega di lesa: "Cronica de una muerte anunciada". En conexion cu e tarea pa analysa "E CAYA DI MONCHE", mi a pasa door di un resumen di Cien Años de Soledad.

E CAYA DI MONCHE ta trece hopi recuerdo pa personanan di 60 y 70+ cu a conoce Playa y mayoria di e personahenan den e obra. Mi ta recomenda e obra aki na nos grandinan y na mes momento mi ta recommend'e tambe na esnan di edad mediano y na nos hobennan. Cita: "E lector lo descubri cu e obra aki tin tres componente clave: biografico, historico y genealogico, esta di historia di famia. Cada un di nan riba nan mes tabatin e potencial di bira un obra independiente. Sinembargo, como autor m'a dicidi di core e riesgo di integra nan. Mi bon intencion ta pa cada un di nan complementa otro y asina duna mas contenido y balor bibliografico na E CAYA DI MONCHE. Pero specialmente pa e memorianan aki no bay perdi pa semper. Pa logra esaki m'a haci uzo di e obra magistral CIEN AñOS DE SOLEDAD. El a bira un instrument literario fundamental pa purba mantene un union tematico y re-crea e obra, cu cual Ramon tin un relacion masha special." Pues e lector lo siña entre otro: di historia, di custumbernan, di construccion tecnico di cas, di genealogia, di bida social y interaccion entre bisiñanan den un comunidad (chikito/ limita) multi-etnico y multicultural. Cita:"Elleboogstraat tabata e prome laboratorio di integracion y confraternidad di diferente nacionalidad na Aruba. E obra ta describi e comunidad singular aki entre 1940 – 1965. Nan a comparti no solamente nan idioma, sino tambe nan cultura, tradicion, custumber, gastronomia etc." (E habitantenan multi-etnico a intercambia cu otro: pisca cu panbati, sancocho, sop'i mondongo, rice and peas, chicharon, dumpling soup entre otro) cita: "Nan tabata bon hende y trahado balente cu a sa di integra perfectamente na Aruba. Aruba a bira pa nan e tera priminti, unda nan a haci e soño Arubiano bira realidad" (Vi Frank a yama e bario aki :Naciones Unidas.) Nota: Relata bida social di e comunidad no ta: biba bida di hende! E tempo ey, boluntariamente un miembro di e comunidad chikito ta comparti cu su bisiña(nan) cierto cos(nan) cu ta den esfera di su privacidad. Loke e no ta desea di divulga ta keda priva/secreto. Na su turno bisiñanan ta comparti den alegria of tristesa di nan bisiña. Pues den e buki, relato di asuntonan confidencial di cierto miembro di e comunidad tin mas di haci cu SOCIOLOGIA cu e tin di haci cu CAWETERIA maligno!!

E componente biografico di e buki ta laga nos siña conoce Ramon di varios banda/angulo. Ramon a pasa den hopi cos. Ya na edad hopi jong e ta experiencia cosnan dramatico/hopi fuerte. (laman) -- Amor pa su mama, amor pa Aruba, amor pa nos lenga Papiamento ta aspectonan cu ta sobresali den e parti biografico --. E obra ta mustra nos: Ramon e persona studioso, dedica na logra su meta, cu ta demonstra curashi y perseverancia pa logra un meta ey. Personalmente mi ta kere cu Ramon su "aparente frivolidad" tin un tenor di seriedad y responsabilidad. Ramon ta aplica profundidad den investigacion y ta aspira pa logra un nivel halto den loke e ta haci. E ta lesa hopi, specialmente en conexion cu su trabou investigativo. El a contribui na literatura di Papiamento y a skirbi varios poesia. (cita di Ramon for di "E caya di Monche") "Pa bo produci literatura na nivel, bo mester lesa hopi literatura di nivel y tambe hopi tocante literatura! Bo mester keda, no solamente practica, sino tambe studia bo arte of disciplina. Esey ta conta pa tur arte y disciplina".

Pasashi conmovedor: Hogamento di madrina y di un amigo di Ramon! Pasashi chistoso: a) Vi Frank "Aros cu bonchi – bonchi cu aros!" b) Historia di un puya! E sitio a haya e number: Hanchi di Puya (El callejon del Peo).

Na final 1) un anecdota concerniendo "Calito di Paco Gomez" cu a tuma luga na Alemania na juli 1961, 2) con Ramon a inspira mi pa a skirbi "Shi Paulita" (un storia cortico fo'i "BISTA ADAPTA"). 3) Clausura cu declamacion di poesia di Ramon "Isla Di Mi".

Meiveld, November 2018.
Frank A. Williams.

NOTA: Un deseo di mi ta pa nos pueblo lesa historia di tur bario di nos isla! Ami a skirbi algo di e bario di Dakota, Jubi Naar a skirbi di Lago Heights, Ernesto Rosenstand a skirbi di Companashi y awor nos por lesa historia di ELLEBOOGSTRAAT (Caya di Monche).

Ainda falta e storia di hopi mas bario na: e.o. Noord, Sta. Cruz, Paradera, Savaneta, Brasil. Mi ta ripiti mi reto na habitantenan di tur bario na Aruba pa skirbi historia di nan bario.

Meiveld, 4 december 2019.



Sudoku

				8		5		
	3	9					7	
8			6		1		4	
		2				1		
4				1				6
		7				4		
	5		4		9			7
	4					3	9	
		1		2				

Sopi di letranan

M	P	J	O	R	E	D	N	A	P	D	Y	M	H	G	A
O	S	Z	Ñ	A	G	X	U	V	Q	U	C	L	Q	N	M
A	M	C	W	E	C	E	D	W	Q	H	I	F	F	I	O
A	C	R	O	H	C	A	P	A	C	H	A	X	B	M	H
M	E	G	T	J	N	E	T	U	D	R	Z	F	A	E	Ñ
A	T	A	R	J	P	Z	T	S	E	O	O	L	B	L	S
Z	M	L	U	J	O	E	S	E	E	S	L	L	O	E	B
A	T	E	U	Q	O	Z	Y	Ñ	N	O	C	N	F	C	L
N	O	R	W	O	G	U	Y	B	R	R	A	O	N	Z	D
C	N	A	S	Z	W	E	J	Q	K	V	E	Q	B	X	R
O	W	U	E	I	E	Q	U	C	E	M	F	B	P	O	I
S	H	F	L	P	V	I	K	U	E	L	D	Ñ	L	R	N
T	M	J	I	B	N	P	C	A	B	I	R	C	Y	T	T
A	D	Z	D	A	A	K	M	X	N	E	A	U	A	Q	M
L	K	J	E	T	E	C	N	O	H	E	M	Z	L	C	S
D	C	U	D	R	A	S	T	R	I	L	L	O	A	O	I

AZA
BERNETE
CAPACHA
CELEMIN
CIAZO
COSTAL
CRIBA
CUEVANO
DEDILES
ESCOBON
ESTACAO
GALERA
HONCETE
HORCA
MALLORQUINA
MAZA
PANDERO
RASTRILLO
RULO
YUGO
ZOQUETA



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 06 DI DECEMBER 2018

COMPILA:
DIARANSON 05 DI DECEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE BREVEMENTE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:13 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:48 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST TE OOST- NOORDOOST;
FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 6 (40 TO 50 KM/HR, 22 TO 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD PERSISTENTE DEN AREA DI CARIBE LO PONE CU TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO FORMA I PASA RIBA REGION LOCAL. PA
E MOTIBO AKI POR SPERA ALGU DI AWACERO RIBA PARTI DI E ISLA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE
6 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30 / MIN 23 / 2.4

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.
BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST- NOORDOOST;
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30/25

Bjorn Hart: Cu diciplina y perseverancia bo por logra bo soño

Na un edad relativamente hoben Bjorn a bin Hulanda cu su mayor nan pa miho bienestar pa su futuro. Na un edad hoben di 6 aña manera mayoria mucha lo cuminsa hunga voetbal y e la keda practica deporte te awe. Bjorn a dedica su bida na Hulanda pa tanto studia y practica su deporte locual cu e ta gusta. Bjorn a sali pa varios biaha MOST VALUABLE PLAYER di su ekipo. Como un hoben sordo Bjorn no a laga esei tawata un obstaculo pa su desaroyo. Banda di practica su deporte cu e ta stima e la dedica pa termina su estudio y ta laborando. Pa un hoben cu no ta scucha sigur mester hasi extra sacrificio pa asina logra tur bo deseo nan.

Na edad di 18 aña Bjorn a wordu selecciona pa hunga den seleccion di voetbal Hulandes cu a participa e tempo ey den campeonato Europeo na Dinamarca.

Despues Bjorn a keda activo den seleccion di veld voetbal Hulandes y a hunga wega nan di clasificacion pa campeonato Europeo cu ta tuma lugar otro aña.

E ta activo den veld y zaalvoetbal. Algun tempo pasa e a wordu acerka pa e trenador di ekipo di zaalvoetbal di Hulanda pa cuminsa train cu e seleccion e la demostra su talento den e seleccion hungando zaalvoetbal. Pues asina a cuminsa hunga den seleccion di Hulanda pa wega nan di clasificacion y Hulanda a logra clasifica pa campeonato Europeo despues di hunga ultimo weganan na TEL AVIV na Israel.

E siman aki Bjorn ta biahando pa Finland pa bai hunga campeonato Europeo cu ta tuma lugar di 5-15 december.

Nos ta kier desea Bjorn Hart den ekipo Hulandes tur clase di exito.



Oracion di Dia

Un feliz dia y cu e gracia di Dios compaña nos tur momento.

Awe e Palabra di Dios ta bisa nos cu no ta tur hende cu bisa: Señor, Señor lo drenta reino di shelo, ma esun cu cumpli cu boluntad di Tata den shelo. Pesey esun cu tende e palabranan aki y cumpli cu nan ta manera e homber sabí cu a traha su cas riba baranca. Awacero a cay, riunan a subi tera y biento a suta contra e cas, ma e cas no a basha aden. Señor ta mustra nos cu nos mester mantene nos mes fuerte den lucha y firme den nos fe. Maske cuanto prueba nos pasa aden, pa grandi cu e pruebanan por ta nos mester corda cu Dios ta mas Grandi y E tin poder pa cambia tur situacion. Nos por tambalea pero nos no ta cay den otro pasobra nos fe y speranza ta basá riba un Dios Milagroso y Todopoderoso. Mateo 7,21.24-27. Awe tambe nos ta celebra e fiesta di San Nicolas, Obispo. Di mucha e tabata parti tur loke e haya cu esnan pober. E tabata bisa su mayornan cu ta un picá pa no comparti hopi siendo Dios a duna nos tanto. Pesey e regalonan cu muchanan ta haya ta un refleho di un Obispo cu tabata entrega su mes totalmente na otro hende.

Oracion: Señor nos Dios laga Bo Spirito Santo guia nos pa nos por comprende Bo Palabra y sa di pone den practica apesar cu nos por haya nos den hopi dificultad pero duna nos e fortaleza pa nos keda firme den fe confiando den un Dios Grandi y Todopoderoso. Laga nos por ta hendenan generoso manera San Nicolas cu ta entrega nos mes totalmente na Dios y nos rumannan.

Amen

CONSEHO PASTORAL PAROKIAL SANTA CRUZ

Parokia "Inmaculada Concepcion" Sta. Cruz ta invita pa Fiesta patronal y Misa nacional

Pastor Jairo Maduro ta participa cu Diasabra awo, dia 8 di December 2018 Parokia di Santa Cruz ta di hubilo cu Fiesta di "Inmaculada Concepcion di Birgen Maria", patrona di Diocesis di Willemstad y di parokia di Santa Cruz.

Como preparacion pa e gran celebracion aki, fielnan ta bini hunto den un NOBENA na honor di La Birgen Maria cu a cuminsa dia 29 di november y lo termina diabierna, 7 di december. Ta haci un yamada na un y tur specialmente parokiano pa acudi na e Nobena y Misa pa roga La Birgen Maria pa pais Aruba y tur hogar. Riba e ultimo dia di Nobena, despues di Misa lo sigi cu 24 ORA DI ADORACION, cu Exposicion di Santisimo te 6:00 di mainta. Fielnan di gruponan di oracion y debocion lo compaña Santisimo henter anochi y lo ta agradecido si mas hende uni cu nan den oracion y adoracion na Santisimo. Como ta fiesta warda, diasabra, dia 8 di december pa 6:00am lo tin SANTO SACRIFICIO DI MISA. Despues di Misa lo sigi cu Adoracion na Santisimo henter dia te 6:00 di atardi. Henter pueblo di Aruba, sin importa edad, ta invita pa yega maske ta un rato pa den silencio adora Santisimo.

Pa 6:00 di atardi ta invita parokianonan di Santa Cruz y tur otro parokia pa tuma parti na un PROCESION cu SANTISIMO y LA BIRGEN cu lo sali for di parkinglot pariba di misa. Despues di e Procesion ta sigi MISA SOLEM NACIONAL cu CLAUSURA di AñA di HUBILEO di Bisdom di Willemstad, celebra pa Mgr. Luis Secco hunto cu tur Pastor di otro parokia. Lo no tin Misa den otro parokianan.

Pastor Jairo Maduro ta haci uso di e oportunidad aki pa invita henter pueblo di Aruba pa tuma parti na e gran celebracion aki. Ban pidi La Birgen Maria pa intercede cerca su Yiu Hesus pa un bida di humildad y entrega total na Dios pa obtene Gloria eterno, manera Ela priminti esnan humilde di curason.

Masha danki di antemano. Fraternalmente,

Mi ora a yega pa bay, mi no a bay leu.
No Spants, ni tene miedo, mi a sigui Señor.
Cerca Dje tin paz y tranquilidad.

A fayece inesperadamente
mi esposa, nos mama, ruman, tanta wela y bisawela



Gladys Evelyn Tromp-Laclé

*24-08-1945 - †28-11-2018

Na nomber di su
Esposo: Antonio Juan 'Juancito' Tromp
Yiunan:
Lisa Tromp
John y Linda Tromp-Jimenez
Owen y Marisol Tromp-Badell
Clifford y Yenny Tromp-Portillo
Omar Tromp y Michelaine Henriquez
Evelyne Tromp y Ursino Croes
Emeline Tromp
Nieto y nieta nan:
Gabriela, Emile, Roderick, Terin, Garin, Candice, Michelle, Ni cole, Jeremy, Urselyne, Urshawn, Issa y †Sarahys
Bisanieta y bisanieto:
Gemma y Gianno
Mayornan:
† Winny Laclé-Romero
† Mario 'Mai' Laclé
Rumannan:
† Roland y †Jeanette Laclé y famia
Oscar y Maria Laclé y famia
Judith Laclé
† Eliette Laclé
† Frederich Laclé
Ethel y † Roberto Lejuez y famia
Albert y Luz Elena Laclé y yiunan
Rudolf Laclé y Sunny Pargas y yiunan
† John y Glenda Laclé y famia
Mevris y Ruben Herrera-Laclé
Richard y Anna Marila Laclé y yiunan
Swa y cuñ?anan:
† Hyacinto y Mayra Tromp
Teresita y †Isidro Croes-Tromp y famia
Filomena y Donald Royer- Tromp y famia
Hipolito y Gracy Tromp y famia
Tomas y Marcia Tromp y famia
Margarita 'Marieta' Tromp y famia
Eric Tromp
† Lourdes 'Linchi' Tromp
Su omo y tanta nan:
Ernesto Duran
Sra. Ramona y Victor 'Toko' Winklaar-Romero y famia
Sra.Fabia Romero-Solognier y famia
Sobrinonan, sobrinanan y Ihanan
Primo y prima nan
Demas famia:
Tromp, Laclé, Jimenez-Reyes, Badell, Portillo, Henriquez, Croes, Franca, Lejuez, Romero, Winklaar, Solognier, Pieters, De Cuba, Bikker, Rojer, Pargas, Maduro, Herrera, Geerman, Duran, Castellanos, Nisbet, Erasmus, Kelly, Hernandez, Vrolijk, Garrido, Wolter, Gil Maldonado.

Ta invita pa acto di entieo cual lo tuma lugar diabierna 7 di december 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 6 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si por a lubida algun miembro familiar den nos tristesa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Gradicimento:

“Those we love don’t go away, they walk beside us everyday, unseen, unheard, but always near so loved, so missed, so very dear”

For di profundo di nos curason nos kier a gradici tur famia, amigo, conoci y tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a comparti e dolor grandi na ora di enfermedad fayecimiento y entiero di nos defunto stima.



Señor Rigoberto “Jani” Dirksen

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, telegram, message via whatsapp/ facebook y a yama na telefon.
Un danki di curazon na Coro vlam di amor, Rondalla Universo di Aruba.

Tur verpleegster di ICU, PD afdeling especialmente Juanita, Dr. Kock, Dr Choudhry, Glenda. Na Lorencia Geerman, Mary Martis pa su gran ayudo durante e temporada di enfermedad. Personal di ambulance cu a haci nan maximo esfuerzo. Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Y alavez ta invita tur famia amigo y conoci pa asisti na 3 sacrifcio di misa. Cual lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7’or pm.
Diamars 4 December 2018
Diahuebs 6 December 2018

Dialuna 10 December 2018, sigui cu un resamento na Meiveld 30e

Na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 70’r pm.

Portugal-Suiza y Inglatera-Hulanda, e semifinalnan di e Liga di Nacionnan di UEFA

E campeon Europeo, Portugal, lo enfrenta Suiza den e semifinalnan di e Liga di Nacionnan di UEFA, instancia unda cu Inglatera lo enfrenta Hulanda, di acuerdo na e sorto realisa dialuna na Dublin.

Portugal, cu no a conta cu e delantero Cristiano Ronaldo desde Mundial, a hunga e aña aki na Rusia, a clasifica comodamente pa e ronda final di e torneo nobo den gana e Grupo A3 dilanti Italia y Polonia.

E ekipo Portugues lo enfrenta e conhunto Suizo rebosande di confiansa tras di a vence sorpresivamente Belgica 5-2 den e partido final di Grupo A2.

Inglatera, semifinalista di e ultimo Mundial, lo midi pa prome biaha cu Hulanda den un partido competitivo desde su victoria 4-1 den e Eurocup di 1996.

E Hulanda rehubeneci di e tecnico Ronald Koeman, a seya su clasificacion den e fase final den un grupo tremendamente dificil, integra ademas pa e campeon mundial Francia y Alemania.

E semifinalnan di e Liga di Nacionnan lo tuma luga na Portugal entre dia 5 y 6 di Juni otro aña, mientras cu e encuentro pa e titulo lo tuma luga dia 9 di Juni.

